



**AKTENVERMERK NR. 6/2019**

**INFORMATIVA N. 6/2019**

**BEKANNTMACHUNG ÜBER  
VERGEBENE AUFTRÄGE  
(gemäß Gesetzesvertretendes Dekret  
Nr. 50/2016)**

**AVVISO RELATIVO ALL'APPALTO  
AGGIUDICATO  
(decreto legislativo n. 50/2016)**

Übersetzung - vom Italienischen ins  
Deutsche und vom Deutschen ins  
Italienische - der Unterlagen betreffend  
verschiedene Dauerzählungen,  
Veröffentlichungen und laufende  
Erhebungen, die im Jahr 2019 anfallen

Traduzione dall'italiano al tedesco e dal  
tedesco all'italiano del materiale  
riguardante diversi censimenti permanenti,  
pubblicazioni e rilevazioni correnti in  
programma nel corso del 2019

**Kodex CIG: ZA62946DB6**

**Codice CIG: ZA62946DB6**

**ZUSCHLAGSKRITERIEN**

Günstigster Preis gemäß Art. 33  
des L.G. Nr. 16/2015

**CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

Prezzo più basso ai sensi degli art. 33  
della L.P. n. 16/2015

**ZUSCHLAGSBETRAG**

7.800,00 Euro + MwSt.

**IMPORTO DI AGGIUDICAZIONE**

7.800,00 euro + IVA

**ANGEFORDERTE ANGEBOTE**

5 (fünf)

**OFFERTE RICHIESTE**

5 (cinque)

**EINGEREICHTE ANGEBOTE**

1 (eins)

**OFFERTE PRESENTATE**

1 (uno)

**DATUM DES ZUSCHLAGS**

31.07.2019

**DATA DI AGGIUDICAZIONE**

31.07.2019

**ZUSCHLAGSEMPFÄNGER**

Cattoni Roberta & Co. S.a.s.  
Via Apena 11  
Frazione Coredo  
38012 Predaia (TN)

**IMPRESA AGGIUDICATA**

Cattoni Roberta & Co. S.a.s.  
Via Apena 11  
Frazione Coredo  
38012 Predaia (TN)

Der einzige Verfahrensverantwortliche / Il responsabile unico del procedimento

Timon Gärtner

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)